

INTELLECTUAL PROPERTY LAW IN SWITZERLAND

FRANÇOIS DESSEMONTET



Stämpfli Publishers Ltd. Berne



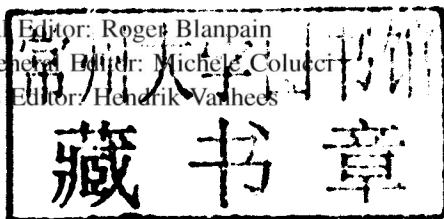
Wolters Kluwer
Law & Business

Intellectual Property Law in Switzerland

François Dessemontet

This book was originally published as a monograph in the International
Encyclopaedia of Laws/Intellectual Property Law.

General Editor: Roger Blanpain
Associate General Editor: Michele Colucci
Volume Editor: Hendrik Vanhees



Stämpfli Publishers Ltd. Berne



Wolters Kluwer
Law & Business

Published by:

Kluwer Law International
PO Box 316
2400 AH Alphen aan den Rijn
The Netherlands
Website: www.kluwerlaw.com

Sold and distributed in North, Central and South America by:

Aspen Publishers, Inc.
7201 McKinney Circle
Frederick, MD 21704
United States of America
Email: customer.service@aspublishers.com

Sold and Distributed in Switzerland by:

Stämpfli Publischers Ltd.
Wölflistr. 1, P.O. Box 8326
CH-3001 Berne
Switzerland
E-mail: order@buchstaempfli.com
Phone: +41 31 300 66 77
Website: <http://www.staempfliverlag.com>

Sold and distributed in all other countries by:

Turpin Distribution Services Ltd.
Stratton Business Park
Pegasus Drive, Biggleswade
Bedfordshire SG18 8TQ
United Kingdom
Email: kluwerlaw@turpin-distribution.com

DISCLAIMER: The material in this volume is in the nature of general comment only. It is not offered as advice on any particular matter and should not be taken as such. The editor and the contributing authors expressly disclaim all liability to any person with regard to anything done or omitted to be done, and with respect to the consequences of anything done or omitted to be done wholly or partly in reliance upon the whole or any part of the contents of this volume. No reader should act or refrain from acting on the basis of any matter contained in this volume without first obtaining professional advice regarding the particular facts and circumstances at issue. Any and all opinions expressed herein are those of the particular author and are not necessarily those of the editor or publisher of this volume.

Printed on acid-free paper.

ISBN 978-90-411-3861-3 (Kluwer)
ISBN 978-3-7272-7704-7 (Stämpfli)

This title is available on www.kluwerlawonline.com

© 2012, Kluwer Law International BV, The Netherlands

This publication is protected by international copyright law. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying or otherwise, without the prior permission of the publishers except in cases permitted by law.

Permission to use this content must be obtained from the copyright owner. Please apply to: Permissions Department, Wolters Kluwer Legal, 76 Ninth Avenue, 7th Floor, New York, NY 10011-5201, USA. Email: permissions@kluwerlaw.com

Printed and Bound by CPI Group (UK) Ltd, Croydon, CR0 4YY.

Intellectual Property Law in Switzerland

Table of Contents

| | |
|--|----|
| The Author | 3 |
| List of Abbreviations | 19 |
| General Introduction | 21 |
| §1. GENERAL BACKGROUND | 21 |
| I. Geography and History | 21 |
| II. Political System | 21 |
| III. Population Statistics | 22 |
| §2. HISTORICAL BACKGROUND | 22 |
| I. Before the 1798 Revolution | 22 |
| II. After the 1798 Revolution | 22 |
| Selected Bibliography | 25 |
| Chapter 1. Copyright and Neighbouring Rights | 29 |
| §1. SOURCES OF LEGISLATION | 29 |
| I. The Law on Copyright and Neighbouring Rights of 9 October 1992 | 29 |
| II. Ordinance on Copyright and Neighbouring Rights of 26 April 1993 | 29 |
| III. Case Law | 30 |
| §2. SUBJECT MATTER OF PROTECTION | 30 |
| I. Different Categories of Protected Works | 30 |
| A. According to Statute | 30 |
| B. According to the Courts | 32 |
| 1. Federal Tribunal | 32 |
| 2. Cantonal Tribunals | 33 |
| II. Works Excluded from Protection | 34 |
| A. Laws, Ordinances, International Treaties and Other Official Acts | 34 |

Table of Contents

| | |
|--|----|
| B. Means of Payment | 34 |
| C. Decisions, Minutes and Reports of Public Authorities | 35 |
| D. Letters Patent for Inventions and Published Patent Applications | 35 |
| E. Translations (of the Aforementioned Works) as are Required by Law | 36 |
| III. Special Categories of Works | 36 |
| A. Computer Software | 36 |
| 1. Article 12(2) Copyright Act | 37 |
| 2. Article 13(4) Copyright Act | 37 |
| 3. Article 17 Copyright Act | 37 |
| 4. Article 19(4) Copyright Act | 38 |
| 5. Article 21 Law and Article 17(2) Ordinance | 38 |
| B. Databases | 38 |
| C. Others | 39 |
| 1. Titles | 39 |
| 2. Characters | 40 |
| 3. Works of Applied Art | 40 |
| 4. Letters, Diaries | 41 |
| 5. Photographs | 41 |
| 6. Audiovisual Works | 42 |
| §3. CONDITIONS OF PROTECTION | 42 |
| I. Formal Requirements | 42 |
| II. Substantive Requirements | 43 |
| §4. OWNERSHIP | 45 |
| I. The Author | 45 |
| A. The Creator Principle | 45 |
| B. The Work made by a Machine, a Computer, an Animal | 46 |
| II. Joint Works | 46 |
| III. Works Made for Hire | 48 |
| A. Theory of the Finality | 48 |
| B. Software | 49 |
| §5. TRANSFER | 49 |
| I. Assignment of Copyright | 49 |
| II. Licenses | 51 |
| A. Definition | 51 |
| B. Obligations of the Licensor | 52 |
| C. Obligations of the Licensee | 53 |
| §6. SCOPE OF EXCLUSIVE RIGHTS | 54 |
| I. Moral Rights | 55 |
| A. Right of Paternity | 55 |
| B. Right of Integrity | 56 |
| C. The Right to Authorize First Publication | 56 |

Table of Contents

| | |
|--|----|
| II. Exploitation Rights | 57 |
| A. Reproduction Right | 57 |
| B. Performing Right | 58 |
| C. Adaptation Right | 58 |
| D. Translation Right | 59 |
| E. Other Rights | 59 |
| 1. Distribution Right | 59 |
| 2. Broadcasting | 60 |
| 3. Retransmission Right | 60 |
| F. Remuneration Rights | 61 |
| III. Other Rights of the Author | 62 |
| A. Right of Access | 62 |
| B. Right of Display | 63 |
| C. Protection against Destruction | 63 |
| §7. LIMITATION OR EXEMPTIONS TO THE COPYRIGHT PROTECTION | 63 |
| I. Parody | 64 |
| II. Reprography | 65 |
| III. Compulsory Licenses for Phonograms | 66 |
| IV. Archival Copies | 66 |
| V. Right of Quotation | 67 |
| VI. Catalogues of Museums, Exhibitions and Auctions | 67 |
| VII. Panorama | 67 |
| VIII. News Reports | 68 |
| §8. DURATION OF PROTECTION | 68 |
| I. General Rule | 68 |
| II. Special Rules | 68 |
| III. Moral Right | 69 |
| §9. NEIGHBOURING RIGHTS | 69 |
| I. The Swiss Copyright Law and International Conventions | 69 |
| A. National Copyright Law | 69 |
| B. International Conventions | 69 |
| II. Rights of Performers | 69 |
| A. Performer | 69 |
| B. Rights on Collective Performance | 70 |
| C. Primary Use | 71 |
| D. Secondary Use | 71 |
| E. Collecting Rights Societies | 71 |
| III. Rights of Phonogram Producers | 71 |
| IV. Rights of Broadcasting Organizations | 72 |
| §10. INFRINGEMENT AND REMEDIES | 73 |
| I. Administrative Authorities | 73 |
| II. Courts of Law | 73 |
| A. Civil Actions | 73 |

Table of Contents

| | |
|---|----|
| B. Criminal Actions | 75 |
| §11. OVERLAPPING AND RELATION TO OTHER INTELLECTUAL PROPERTY LAWS | 75 |
| Chapter 2. Patents | 76 |
| §1. SOURCES OF LEGISLATION | 76 |
| I. Legislation and Treaties | 76 |
| II. Historical Background | 77 |
| §2. PATENTABLE SUBJECT MATTER | 77 |
| I. Invention as a Rule | 77 |
| II. Invention as a Technical Rule | 78 |
| III. Industrial Application | 79 |
| §3. CONDITIONS OF PATENTABILITY: NOVELTY AND NON-OBVIOUSNESS | 80 |
| I. Novelty | 80 |
| A. Legal Definition | 80 |
| B. Disclosure through Patents | 81 |
| C. Other Disclosure | 81 |
| II. Non-obviousness | 82 |
| A. Terminology | 82 |
| B. Non-obviousness as Creativeness | 83 |
| C. The Person Skilled in the Art | 84 |
| D. The Methodology of the Person Skilled in the Art | 84 |
| E. The State of the Art | 85 |
| F. Ancillary Criteria | 85 |
| 1. Overwhelming Technical Prejudices against the Feasibility | 85 |
| 2. Uncovered Need | 86 |
| 3. Prior Patents | 87 |
| 4. Foreign Patents | 87 |
| 5. Technical Progress | 87 |
| §4. FORMALITIES | 88 |
| I. Procedure for Granting of a Patent | 88 |
| A. Patent Applications | 88 |
| B. Examination by the Institute of Intellectual Property | 89 |
| II. Grant of the Patent | 90 |
| §5. OWNERSHIP AND TRANSFER | 91 |
| I. Title to the Patent | 91 |
| A. Before the Patent Application | 91 |
| B. During the Procedure | 92 |
| C. Notion of Inventors and Co-inventors | 92 |
| D. Employees' Inventions | 93 |
| E. Inventions in the Public Sector | 95 |

Table of Contents

| | |
|---|-----|
| II. Assignment | 96 |
| A. Personal Interests | 96 |
| B. Assignment through Contract | 96 |
| III. Licensing Agreements | 98 |
| A. Definition | 98 |
| B. Economical Importance | 98 |
| C. Legal Basis | 99 |
| D. General Characteristics of the Licensing Agreement | 99 |
| E. Obligations of the Licensor | 101 |
| 1. Duty to Refrain from Filing an Action for Infringement | 101 |
| 2. Duty to Disclose Technological Information | 101 |
| 3. Duty to Obtain or to Maintain Patent Rights | 102 |
| 4. Warranties and Guarantees | 102 |
| 5. Exchange of Information, Licensing of Improvements | 103 |
| 6. Exclusivity, Sole License, Non-exclusive License | 103 |
| 7. Other Restrictions of Competition | 104 |
| F. Obligations of the Licensee | 105 |
| 1. Royalties | 105 |
| 2. Obligation to Work the Invention | 106 |
| G. Common or Reciprocal Obligations | 106 |
| §6. SCOPE OF EXCLUSIVE RIGHTS | 107 |
| I. Interim Protection | 107 |
| A. Before the Application | 107 |
| B. Upon the Application | 107 |
| II. Definitive Rights | 107 |
| A. Exclusive Right to Use the Patented Invention | 107 |
| B. Prohibited Acts | 108 |
| §7. LIMITATIONS AND EXCEPTIONS: COMPULSORY LICENSES | 109 |
| I. Defence of Personal Working | 109 |
| A. Professional Use | 109 |
| B. Specific Preparations | 110 |
| C. Good Faith | 110 |
| D. Legal Nature of the Defence | 110 |
| II. Defence of Automobiles Temporarily in Switzerland | 111 |
| III. Dependent Inventions | 111 |
| IV. Compulsory License for Want of Working | 112 |
| V. Forfeiture of the Patent | 112 |
| VI. Licenses in the Public Interest | 113 |
| VII. Purchase by State Compulsion | 114 |
| §8. DURATION OF THE PROTECTION | 114 |
| I. Ordinary Duration | 114 |
| II. Premature Termination | 114 |
| A. Non-payment of Annuities | 114 |

Table of Contents

| | |
|---|-----|
| B. Partial Relinquishment | 114 |
| C. Annulment of Patents | 115 |
| §9. INFRINGEMENT AND REMEDIES | 115 |
| I. Infringement | 115 |
| II. Civil Actions | 116 |
| III. Criminal Actions | 116 |
| Chapter 3. Utility Models | 117 |
| Chapter 4. Trademarks | 118 |
| §1. SOURCES | 118 |
| I. The Law | 118 |
| II. The Ordinance | 118 |
| III. The Treaties | 118 |
| A. Multilateral Treaties | 118 |
| B. Bilateral Treaties | 119 |
| C. Predominance of International Treaties | 119 |
| §2. SUBJECT MATTER OF PROTECTION | 120 |
| I. Signs Which May Serve as Trademarks | 120 |
| A. Principles | 120 |
| B. Exceptions | 121 |
| 1. Public Domain | 121 |
| a. The Descriptive Signs | 121 |
| b. The Common Place Marks | 123 |
| c. The Letters and Numbers | 123 |
| 2. Tri-dimensional Technical Shapes | 124 |
| 3. Misleading and Deceptive Marks | 124 |
| 4. Signs against Public Policy, <i>bonos mores</i> or the Law | 125 |
| a. Signs against Public Policy | 125 |
| b. Marks against the <i>bonos mores</i> | 126 |
| c. Signs That Are Illegal | 126 |
| II. Different Categories of Trademarks | 127 |
| A. Trademarks for Industry and for Commerce | 127 |
| B. Service Trademarks | 127 |
| C. Well-Known Trademarks and Famous Trademarks | 127 |
| 1. Well-known Trademarks | 127 |
| 2. Famous Trademarks | 128 |
| D. Trademarks and Trade Names | 128 |
| E. Certification and Collective Trademarks | 129 |
| 1. Certification Trademark | 129 |
| 2. Collective Trademarks | 129 |
| F. The Protection of Public Coats of Arms and Other Emblems | 130 |

Table of Contents

| | |
|--|-----|
| §3. CONDITIONS OF PROTECTION | 131 |
| §4. FORMALITIES | 131 |
| I. Registration | 131 |
| A. Application | 131 |
| B. Examination | 133 |
| II. Opposition | 133 |
| A. Formal Requirements | 133 |
| B. Substantive Requirements | 134 |
| C. Danger of Confusion | 134 |
| III. International Registration | 137 |
| §5. OWNERSHIP AND TRANSFER | 138 |
| I. Ownership | 138 |
| II. Transfer | 139 |
| A. Assignment | 139 |
| B. License | 140 |
| §6. SCOPE OF EXCLUSIVE RIGHTS | 141 |
| I. General Definition | 141 |
| II. Particular Rights | 142 |
| A. Prohibition of Use by Third Parties | 142 |
| B. Prohibition of Use by Licensee and Authorized Dealers | 142 |
| §7. LIMITATION ON THE EXCLUSIVE RIGHTS | 143 |
| I. The First-sale Doctrine | 143 |
| II. International, European or National Exhaustion | 143 |
| III. Prior Use of the Trademark by Third Parties | 144 |
| §8. USE REQUIREMENTS | 144 |
| I. Notion of Use | 144 |
| II. Effects of Non-use | 145 |
| A. Litigation | 145 |
| B. In the Absence of Litigation | 146 |
| §9. DURATION OF PROTECTION: TERMINATION | 146 |
| I. Duration of Protection | 146 |
| A. Original Registration | 146 |
| B. Prolongation of Registration | 147 |
| II. Termination | 147 |
| §10. INFRINGEMENT AND REMEDIES | 147 |
| I. General Presentation | 147 |
| A. Three Remedies | 147 |
| B. Main Features of the New Legislation | 148 |
| II. Civil Actions | 148 |
| A. Action for Declaratory Statement of Invalidity | 148 |

Table of Contents

| | |
|--|-----|
| B. Action for Transfer | 149 |
| C. Injunctions | 149 |
| D. Actions for Monetary Relief | 150 |
| E. Seizure of Infringing Goods and Wares | 150 |
| F. Venue | 151 |
| G. Interim Measures | 151 |
| H. Publication of the Judgment | 151 |
| I. Time Limitations | 152 |
| III. Criminal Remedies | 153 |
| A. Intention Required | 153 |
| B. Complaint Required | 153 |
| C. Felonies and Misdemeanours | 153 |
| IV. Administrative Procedures | 154 |
| §11. GEOGRAPHIC DENOMINATIONS | 154 |
| I. Overview | 154 |
| A. Federal Legislation | 154 |
| 1. The Trademark Act | 154 |
| 2. The Ordinance on Wines of 14 November 2007 | 154 |
| 3. The Federal Law on Agriculture of 28 April 1998 | 155 |
| 4. Ordinance of 23 December 1971 on the Use of the Indication ‘Swiss Made’ on Watches | 156 |
| B. International Treaties | 157 |
| 1. Multilateral Conventions | 157 |
| 2. Bilateral Treaties | 158 |
| II. General Protection of Geographic Denomination | 159 |
| A. Penal Law | 159 |
| B. Civil Law | 159 |
| C. Relation to the Registration of Trademarks | 162 |
| 1. Registration of a Trademark Containing Geographic Elements | 162 |
| 2. Geographic Denominations as Collective Trademarks | 164 |
| §12. DOMAIN NAMES | 165 |
| I. Definition | 165 |
| II. Source | 165 |
| III. Protection of Domain Names | 166 |
| IV. Protection of Trademarks and Trade Names against Domain Names | 168 |
| Chapter 5. Trade Names | 169 |
| §1. SOURCE OF LEGISLATION | 169 |
| I. The Code of Obligations | 169 |
| II. Articles 26–28 of the Ordinance on the Register of Commerce | 169 |
| III. The Act against Unfair Competition and the Civil Code | 169 |

Table of Contents

| | |
|--|---------|
| §2. THE SELECTION OF TRADE NAMES | 169 |
| I. Area of Application | 169 |
| II. Truthfulness | 170 |
| III. Public Interests | 171 |
| IV. Interest of Third Parties | 172 |
| §3. THE PROTECTION OF TRADE NAMES | 173 |
| I. Protection of Registered Business Names | 173 |
| A. Specific Protection | 173 |
| B. Exclusive Use | 173 |
| C. Distinctive Elements | 174 |
| D. Prevention of the Risk of Confusion | 174 |
| E. Remedies | 175 |
| II. Protection of Unregistered Names and Foreign Names | 176 |
| A. Names of Entities that are not Registered | 176 |
| B. Foreign Names | 177 |
| Chapter 6. Industrial Designs | 179 |
| §1. SOURCES OF LEGISLATION | 179 |
| §2. SUBJECT MATTER | 179 |
| I. Designs and Models | 179 |
| A. Designs | 179 |
| B. Models | 180 |
| C. Relationship with Copyright Law | 180 |
| II. Novelty Requirement | 181 |
| III. Requirement of Originality | 182 |
| §3. CONDITIONS OF PROTECTION | 183 |
| §4. FORMALITIES | 183 |
| I. Procedure of Registration | 183 |
| II. Open or Sealed Deposit | 183 |
| §5. OWNERSHIP AND TRANSFER | 183 |
| I. Ownership | 183 |
| II. Licenses and Assignment | 184 |
| §6. SCOPE OF EXCLUSIVE RIGHTS | 184 |
| I. Right to Use | 184 |
| II. Right to Sell | 186 |
| III. Right to Receive Information | 186 |
| §7. LIMITATIONS OF THE SCOPE OF PROTECTION | 186 |

Table of Contents

| | |
|--|-----|
| §8. DURATION OF PROTECTION | 187 |
| §9. INFRINGEMENT AND REMEDIES | 187 |
| Chapter 7. Plant Variety Protection | 188 |
| §1. SOURCES OF LEGISLATION | 188 |
| I. Swiss Law and Ordinances | 188 |
| A. The Federal Law of 20 March 1975 | 188 |
| B. The Ordinance of 25 June 2008 | 188 |
| II. International Conventions | 188 |
| §2. SUBJECT MATTER | 188 |
| §3. CONDITIONS OF PROTECTION | 189 |
| I. Novelty | 189 |
| II. Denomination | 189 |
| §4. FORMALITIES | 189 |
| I. Registration | 189 |
| II. Application | 190 |
| A. Filing of the Application | 190 |
| B. Publication of the Application | 190 |
| C. Opposition Procedure | 190 |
| III. Examination | 190 |
| IV. Grant | 191 |
| §5. OWNERSHIP AND TRANSFER | 191 |
| I. Initial Ownership | 191 |
| II. Transfer | 191 |
| §6. SCOPE OF EXCLUSIVE RIGHTS | 192 |
| §7. LIMITATIONS OF THE SCOPE OF PROTECTION | 192 |
| §8. DURATION OF PROTECTION | 193 |
| §9. INFRINGEMENT AND REMEDIES | 193 |
| Chapter 8. Chip Protection | 194 |
| §1. SOURCES OF LEGISLATION | 194 |
| I. Federal Legislation | 194 |
| A. The Law of 1992 | 194 |
| B. The Ordinance of 1993 | 194 |
| II. International Treaty | 195 |

Table of Contents

| | |
|---|---------|
| §2. SUBJECT MATTER OF PROTECTION | 195 |
| I. Three-dimensional Structures of Semi-conductor Chips | 195 |
| II. Originality | 195 |
| §3. CONDITION OF PROTECTION | 196 |
| §4. FORMALITIES | 196 |
| I. Register | 196 |
| II. Protection | 196 |
| §5. OWNERSHIP AND TRANSFER | 197 |
| I. Initial Ownership | 197 |
| II. Transfer | 197 |
| §6. SCOPE OF EXCLUSIVE RIGHTS | 197 |
| §7. LIMITATIONS OF THE SCOPE OF PROTECTION | 198 |
| §8. DURATION OF PROTECTION | 198 |
| §9. INFRINGEMENT AND REMEDIES | 199 |
| I. Civil Remedies | 199 |
| II. Criminal Remedies | 199 |
| Chapter 9. Trade Secrets and Confidential Information | 200 |
| §1. SOURCES OF LEGISLATION | 200 |
| I. Penal Law | 200 |
| A. Article 162 Penal Code | 200 |
| B. Article 161 Penal Code | 200 |
| C. Article 273 Penal Code | 200 |
| D. Article 47 Law on Banking Institutions | 201 |
| E. Articles 4(c) and 23 Unfair Competition Law | 201 |
| F. Articles 6 and 23 Unfair Competition Law | 201 |
| II. Civil Law | 202 |
| A. Articles 4(c) and 6 Unfair Competition Act | 202 |
| B. Article 2 Unfair Competition Law | 202 |
| C. Article 38 of the Former Federal Civil Procedure Law | 202 |
| §2. PROTECTION | 203 |
| I. Definition of Trade Secrets | 203 |
| A. Objective Secrecy | 203 |
| B. Reasonable Steps | 204 |
| C. Economic Value | 204 |
| II. Protection | 205 |
| A. Unfair Methods of Acquisition | 205 |

Table of Contents

| | |
|---------------------------------------|-----|
| B. Use by a Third Party | 205 |
| 1. General Rule | 205 |
| 2. Exceptions | 206 |
| C. Wrongful Disclosure by an Employee | 206 |
| Index | 209 |

Intellectual Property Law in Switzerland

François Dessemontet

This book was originally published as a monograph in the International
Encyclopaedia of Laws/Intellectual Property Law.

General Editor: Roger Blanpain
Associate General Editor: Michele Colucci
Volume Editor: Hendrik Vanhees



Stämpfli Publishers Ltd. Berne



Wolters Kluwer

Law & Business